

我以为你说过针灸会让我更舒服些

—— 一般过去将来时

【核心台词】

—I thought you said acupuncture would make me feel better.

—Trust me, it will.

词汇资源

acupuncture 英/'ækjupʌŋktʃə(r)/ 美/'ækjupʌŋktʃər/ n. 针灸

【认词】

better 你真的会用吗

1. good / well 的比较级

“更好的/更好地”

I thought you said acupuncture would make me feel better.

我以为你说过针灸会让我更舒服些。

I should make a list so I can choose better.

我应该列个表，这样才能更好地选择。

2. 转化为动词，“超过；改善”

His jump bettered the American record set in 2003.

他的这一跳超越了 2003 年的全美记录。

He has tried to better the life of the people of South Africa.

他已经努力去改善南非人民的生活。

词汇资源

set 英/set/ 美/set/ n. 套，系列；集合 v. 放置；创立

3. (had) better do sth. 最好做某事

You'd better have a good excuse for missing the meeting this morning.

你最好找一个好的借口来解释今天早上缺席了会议。

Hey, Timon, you better come look. I think it's still alive.

嘿，丁满，你最好过来看看。我觉得这个小家伙还活着呢。

词汇资源

excuse 英/ɪk'skjʊ:s/ 美/ɪk'skjʊ:s/ n. 借口 v. 原谅

alive 英/ə'lایv/ 美/ə'lایv/ adj. 活着的；有活力的

【跟读练习】拓展台词

1. *The Lion King (1994)*

- Murderer!
- 你个凶手！
- No, it was an accident.
- 不！那只是个意外。
- If it weren't for you, Mufasa would still be alive.
- 要不是为了救你，木法沙还会活着。

词汇资源

murderer 英/'mɜ:dərə(r)/ 美/'mɜ:rdərə(r)/ n. 谋杀者

accident 英/'æksɪdənt/ 美/'æksɪdənt/ n. 事故

2. *Kung Fu Panda I*

- He was so deadly in fact that his enemies would go blind.
- 事实上他是如此致命，以至于他的敌人都要亮瞎眼。
- My eyes!
- 我的眼睛！

词汇资源

deadly 英/'dedli/ 美/'dedli/ adj. 致命的；极有害的 adv. 极度地

enemy 英/'enəmi/ 美/'enəmi/ n. 仇敌；反对者；敌军

blind 英/blaind/ 美/blaind/ adj. 失明的；看不见的；视而不见的

3. *The Pursuit of Happyness*

- Mr. Gardner, what were you thinking sitting outside the meeting room?
- 迦纳先生，在会议外候场时你在想什么？
- I wanted to come up with a story that would demonstrate qualities...
- 我想编出个会证明我有点的故事。

词汇资源

come up with: 提出；想出

demonstrate 英/'demənstreɪt/ 美/'demənstreɪt/ v. 证明；展现；游行示威

quality 英/'kwɔləti/ 美/'kwa:ləti/ n. 质量；优质；优良品质；个性，特性

【角色扮演】口语对话

Kung Fu Panda I

M: I thought you said acupuncture would ~~V~~ make me feel better.

我以为你说过针灸会让我更舒服些。

F: Trust ~~X~~ me, it will. It's just ~~V~~ not easy finding the right ~~X~~ nerve points under all this...

相信我，会的。只是不太容易找准你的穴位，都是些.....

M: Fat?

肥肉？

F: Fur. I was going to say Fur.

体毛，我是想说体毛的。

M: Sure you were.

知道你是这意思。

词汇资源

nerve 英/nɜ:v/ 美/nɜ:rv/ n. 神经；精神承受力

fur 英/fɜ:(r)/ 美/fɜ:r/ n. 毛；毛皮；毛皮外套